

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **85 (1959)**

Heft 29

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Ferienepistel aus dem Tessin

Lieber Nebi,

der Sommer kam. Gemäß Kalender hat er schließlich jährlich gehorsam anzutreten (wenn man's auch in unserem Klima öfters fast nicht weiß). Die Angelegenheit ist somit an und für sich relativ ganz gut erklärlich, wenn auch auf Grund der (siehe zweite Zeile) Wankelmütigkeit genannter Jahreszeit nicht ungefährlich. Denn illusorisch sind ja Schnupfen- sowie Hitzschlagprophylaxe, wenn's bald arktisch ist, bald heiß.

Drum spürt der Homo, der sich sapiens nennt, einen Drang, dem Uebel beizukommen, soweit's in seiner Macht liegt, sowie seinem Bankkonto entspricht. Bei finanzieller Ebbe ist er meist seit eh und jeh mit frommen Gedankenexerzitien das Schwimmbassin, dagegen bei Monetenflut nach Süden in die Ferien abgeschwommen. Das zweite (Vorbehalt erwähnt) ist vorzuzieh'n. Denn südlich (siehe nochmals zweite Zeile, erster Vers) kennt man den

Und so ergeht man sich – poetisch ausgedrückt – in süßem Nichtstun und in sonnigen Gefilden – [Sommer besser. Oder nicht?] und eifert am Gestade einer in akutem Röstprozeß begriff'nen Kaffeebohne nach.

Man staunt ob den diversen farbenfrohen minimal-bikinischen Gebilden, dito diverser, speziell germanischer Brun- (bedeutet schweizerdeutsche Hautpigmentbeschreibung) sowie anderer -Hilden. Gelegentlich hört man das eingeborene Idiom, doch meist «Naja!» und «dolles Ding!» und «guten Tach!»

Man konstatiert befriedigt, daß man rings ausschließlich nur von «hoht woleh» umgeben. He nun so denn! Die Invasion ist relativ noch friedlich sowie ziemlich zahm. Es bleiben von Mercedes sowie BMW Oelflecken und vom Wirtschaftswunder DM in dem Südkantone kleben. Und viele Wischawuki (Wirtschaftswunderkinder) kleben dito dauerhaft inmitten Oleander, Jasminbusch und Reben. Die Grundstückpreise steigen. Und der Klang der harten Währung legt den Kampftruf «Italianità» bald ziemlich lahm.

Der pensionierte oder ruh'bedürftige Hirtenknabe hat kein Plätzchen mehr, um Haupt und Glieder hinzulegen. Nur für die Ferien findet er (wie lange noch?) zumeist ein, wenn auch teures Bettchen. Die Fratelli sind recht smart! Nichtstun und Sonne werden unerschwinglich. Und dies nur der Wischawuki (siehe oben) wegen, die, von Moneten strotzend, ihren Vollschlankcorpus (unfein «Wanst» genannt) gar zärtlich pflegen. Doch seien wir, zumindest in den Ferien, christlich (Aerger hat man sonst genug!) und spenden wir gelassen unsern Segen.

Die Sonne scheint. Man fühlt sich wie grilliert. Ich muß ins Wasser. Ende der Epistel.

Beste Südländgrüße!

Rolf Uhlart



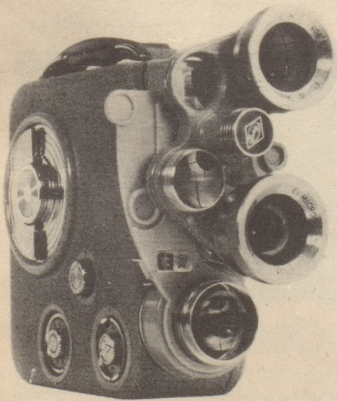
## Eine der begehrtesten 8 mm-Filmkameras – die EUMIG C3R

mit eingebautem, automatischem Belichtungsmesser

mit Revolverkopf, ohne Zusatzobjektive Fr. 543.90

mit Zusatzobjektiven (wie Abbildung) Fr. 798.75

EUMIG C3 ohne Revolverkopf Fr. 497.30



**eumig**

An der Welt-  
ausstellung in  
Brüssel wurden  
die EUMIG-  
Apparate mit  
«Grand Prix» und  
mit Goldmedaille  
ausgezeichnet!

Willi Huber



## Filmen einfach wunderbar und so wunderbar einfach!

Ein Blick durch den Sucher, ein Druck auf einen Knopf, alles Übrige besorgt das «magische Auge» der EUMIG-SERVOMATIC vollautomatisch – ganz allein. Kein Aufziehen eines Federwerkes, weil Elektroantrieb. Jetzt ist Filmen wirklich kinderleicht. **Preis: nur Fr. 388.50**

Für Liebhaber einer Kamera mit Revolver-Kopf gibt es die EUMIG-ELECTRIC R mit zwei Zusatzoptiken und Belichtungsmesser (nicht automatisch).

Auch diese Kamera kostet nur **Fr. 388.50**

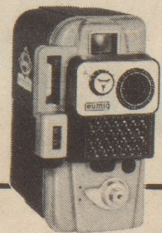
Verlangen Sie Prospekte und Vorführung durch Ihren Photohändler.

filme+projiziere  
mit

klein, handlich,  
elegant (900 g)

**eumig**

*Servomatic*



Generalvertretung: «EUMIG» Kunz Bachofner, Grütlstrasse 44 Zürich 2/27 Telefon (051) 25 15 27